

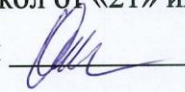
Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования
Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)

Институт лингвистики и межкультурной коммуникации
Факультет романо-германских языков
Кафедра английской филологии

УТВЕРЖДЕНО
на заседании кафедры

Протокол от «21» июня 2021г., №11

Зав. кафедрой  Ощепкова В.В.

ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине
Культурологические аспекты речевого общения (английский язык)

Направление подготовки
44.04.01 Педагогическое образование

Программа подготовки
Лингводидактика и межкультурное образование (английский язык)

Присваиваемая квалификация
магистр

Форма обучения
очная

Мытищи
2021

Содержание

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	3
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования; шкалы оценивания.....	4
3. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	21
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.....	26

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
ОПК-4 - владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа
ОПК – 11 - способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа
ОПК – 12 - владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа
ПК – 2 - способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа
ПК – 3 - владением современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа
ПК – 32 - готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа
ПК – 37 - владением основами современной информационной и библиографической культуры	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа
ПК – 38- способностью пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа

программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению "Европейского языкового портфеля" как средства самооценки обучающихся	
--	--

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
ОПК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: особенности монологических и диалогических текстов устной и письменной формы. основные направления русской и зарубежной этнолингвистики и социолингвистики; систему лингвистических знаний; методы и приемы, используемые в современной сопоставительной лингвистике; место сопоставительной лингвистики в системе наук уметь: дискутировать в названных формах. лингвистическим и атласами; применить собственные лингвистические знания;	Устный опрос, практическое задание, тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста

			соотносить понятийный аппарат изученной теоретической дисциплины с реальными фактами и явлениями на практических занятиях		
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: особенности монологических и диалогических текстов устной и письменной формы. основные направления русской и зарубежной этнолингвистики и социолингвистик и; систему лингвистических знаний; методы и приемы, используемые в современной сопоставительной лингвистике; место сопоставительной лингвистики в системе наук уметь: дискутировать в названных формах. лингвистическим и атласами; применить собственные лингвистические знания; соотносить понятийный аппарат изученной	Ролевая игра, доклад с презентацией, тест, практическое задание, устный опрос	Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания доклада с презентацией Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста

			теоретической дисциплины с реальными фактами и явлениями на практических занятиях владеть: системой знаний, необходимых для восприятия и порождения устной и письменной речи: монологической и диалогической; навыками и приемами этнолингвистического анализа языковых явлений; системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей; современной научной парадигмой, иметь системное представление о динамике развития избранной области научной и профессионально		
--	--	--	---	--	--

			й деятельности; навыками сопоставительного анализа языкового материала;		
ОПК-11	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать основы редактирования текстов, основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог; основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог; уметь: создавать тексты профессионального назначения. принимать во внимание в коммуникативной и профессиональной деятельности национально-культурную специфику языковых явлений, вербального и невербального поведения, правил и традиций, принятых в культуре страны изучаемого языка; проводить интерпретацию (языковую, эстетическую, культурологическую)	Устный опрос, практическое задание, тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста

			ую) художественного и газетно- публицистическо го текста.		
	Продвинут ый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостояте льная работа	знать основы редактирования текстов, основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог; основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог; уметь: создавать тексты профессионально го назначения.прини мать во внимание в коммуникативной и профессионально й деятельности национально- культурную специфику языковых явлений, вербального и невербального поведения, правил и традиций, принятых в культуре страны изучаемого языка; проводить интерпретацию (языковую, эстетическую, культурологическ	Ролевая игра, доклад с презентацией, тест, практическое задание, устный опрос	Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания доклада с презентацией Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста

			ую) художественного и газетно- публицистическо го текста. владеть: навыками редактирования профессиональны х текстов; дискурсивными способами выражения фактуальной, концептуальной, подтекстовой информации в иноязычном тексте; системным подходом к лингвистическом у анализу и интерпретации различных текстов письменной и устной сфер общения: художественного, научно- популярного, газетно- публицистическо го и официально- делового текстов.		
ОПК-12	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: современную научную парадигму избранной области профессии. уметь: применять знания о научной парадигме на практике.	Устный опрос, практическое задание, тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостояте	знать: современную научную парадигму	Ролевая игра, доклад с презентацией, тест,	Шкала оценивания ролевой игры Шкала

		льная работа	избранной области профессии. уметь: применять знания о научной парадигме на практике. владеть: системой представления о развитии избранной области профессиональной деятельности.	практическое задание, устный опрос	оценивания доклада с презентацией Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
ПК-2	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: способы представления ценностных ориентаций культуры в изучаемом языке; правила и традиции межкультурного общения уметь: выстраивать вербальное и невербальное поведение в соответствии с нормами культуры изучаемого языка;	Устный опрос, практическое задание, тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: способы представления ценностных ориентаций культуры в изучаемом языке; правила и традиции межкультурного общения уметь: выстраивать вербальное и невербальное поведение в	Ролевая игра, доклад с презентацией, тест, практическое задание, устный опрос	Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания доклада с презентацией Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала

			соответствии с нормами культуры изучаемого языка; владеть: навыками построения высказывания, адекватно отражающее культурные ценности изучаемого языка.		оценивания теста
ПК-3	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: технологии организации учебного процесса. уметь: применять в учебном процессе современные технологии его организации; применять основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог; применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (предмет ситуации, тип адресата, условия ситуации, интенции автора)	Устный опрос, практическое задание, тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: технологии организации учебного процесса. уметь: применять	Ролевая игра, доклад с презентацией, тест, практическое	Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания

			в учебном процессе современные технологии его организации; применять основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение, монолог, диалог; применять в коммуникативной и профессиональной деятельности прагматические параметры высказывания (предмет ситуации, тип адресата, условия ситуации, интенции автора) владеть: системой оценки достижений изучающего иностранный язык на различных этапах обучения; этикетными формулами в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба)	задание, устный опрос	доклада презентацией Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
ПК-32	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: понятийный аппарат философии науки, лингводидактики и теории	Устный опрос, практическое задание, тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического

			межкультурной коммуникации; основания, условия и границы применения некоторых количественных методов в языкознании, основные области приложения структурно-вероятностной модели языка, основные понятия корпусной лингвистики, проблемы теории и практики частотных словарей и перспективы их применений уметь: использовать терминологический аппарат для решения профессиональных задач; использовать основные понятия, применяемые в исследовании текста и речи, методике статистического эксперимента и контент-анализа, использовать понятийный аппарат лингвистики для решения профессиональных задач.		задания Шкала оценивания теста
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях.	знать: понятийный аппарат	Ролевая игра, доклад с презентацией,	Шкала оценивания ролевой игры

		2.Самостоятельная работа	философии науки, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации; основания, условия и границы применения некоторых количественных методов в языкознании, основные области приложения структурно-вероятностной модели языка, основные понятия корпусной лингвистики, проблемы теории и практики частотных словарей и перспективы их применений уметь: использовать терминологический аппарат для решения профессиональных задач; использовать основные понятия, применяемые в исследовании текста и речи, методике статистического эксперимента и контент-анализа, использовать понятийный аппарат лингвистики для решения профессиональных	тест, практическое задание, устный опрос	Шкала оценивания доклада с презентацией Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
--	--	--------------------------	--	--	--

			х задач. владеть: навыками применения терминологическ ого аппарата; способностью к анализу, обобщению информации, навыками использования в профессионально й деятельности методов обработки лингвистической информации		
ПК-37	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостояте льная работа	знать: основы современной информационной и библиографическ ой культуры; основы современной информационной и библиографическ ой культуры уметь: пользоваться основами информационной и библиографическ ой культуры; применять полученные знания по основам информационной и библиографическ ой культуры для решения исследовательски х и профессиональны х задач	Устный опрос, практическое задание, тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
	Продвинут	1. Работа на	владеть:	Ролевая игра,	Шкала

	ый	учебных занятиях. 2.Самостояте льная работа	основными положениями информационной и библиографическ ой культуры; навыками применения знаний по основам современной информационной и библиографическ ой культуры, навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	доклад с презентацией, тест, практическое задание, устный опрос	оценивания ролевой игры Шкала оценивания доклада с презентацией Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
ПК-38	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2.Самостояте льная работа	знать: общеευропейские компетенции владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения; общеευропейские компетенции владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения; языковую организацию функционально- стилевых разновидностей текста:	Устный опрос, практическое задание, тест	Шкала оценивания устного опроса Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста

			художественного, газетно-публицистического, научного, официально-делового; этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба); достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений уметь: пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для создания учебной продукции в области лингвистики; разрабатывать учебные программы, учебники, учебные пособия		
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа	знать: общеевропейские компетенции владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и	Рольная игра, доклад с презентацией, тест, практическое задание, устный опрос	Шкала оценивания ролевой игры Шкала оценивания доклада с презентацией Шкала оценивания устного опроса

			содержания обучения; общеевропейские компетенции владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения; языковую организацию функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, официально-делового; этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба); достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений уметь: пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для		Шкала оценивания выполнения практического задания Шкала оценивания теста
--	--	--	--	--	---

			создания учебной продукции в области лингвистики; разрабатывать учебные программы, учебники, учебные владеть: « европейским языковым портфелем" как средством самооценки обучающихся; этикетными формулами в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба) умением использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам; навыками определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению "европейского языкового		
--	--	--	---	--	--

			портфеля" как средства самооценки обучающихся		
--	--	--	---	--	--

Шкала оценивания устного опроса

Показатель	Балл
Ответ полный и содержательный, соответствует теме; магистрант умеет аргументировано отстаивать свою точку зрения, демонстрирует знание терминологии дисциплины	3
Ответ в целом соответствует теме (не отражены некоторые аспекты); магистрант умеет отстаивать свое мнение; демонстрирует удовлетворительное знание терминологии дисциплины	2
Ответ неполный как по объему, так и по содержанию (хотя и соответствует теме); аргументация не на соответствующем уровне, некоторые проблемы с употреблением терминологии дисциплины	1

Шкала оценивания выполнения практического задания

Показатель	Балл
Задание выполнено полностью, количество ошибок – не более 5-10%.	3
Задание выполнено практически полностью, количество ошибок – не более 15-20%.	2
Задание выполнено, но содержит множество ошибок – более 50%.	1

Шкала оценивания доклада с презентацией

Показатель	Балл
Доклад соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением достаточного количества научных и практических источников по теме, магистрант в состоянии ответить на вопросы по теме доклада. Представляемая информация систематизирована, последовательна и логически связана. Проблема раскрыта полностью. Широко использованы возможности технологии PowerPoint.	5
Доклад в целом соответствует заявленной теме, выполнен с привлечением нескольких научных и практических источников по теме, магистрант в состоянии ответить на часть вопросов по теме доклада. Представляемая информация в целом систематизирована, последовательна и логически связана (возможны небольшие отклонения). Проблема раскрыта. Возможны незначительные ошибки при оформлении в PowerPoint (не более двух).	3
Доклад не совсем соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, магистрант допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме доклада. Представляемая информация не систематизирована и/или не совсем последовательна. Проблема раскрыта не полностью. Выводы не сделаны или не обоснованы. Возможности технологии PowerPoint использованы лишь частично.	1

Шкала оценивания ролевой игры

Показатель	Балл
------------	------

Магистрант полностью выполняет ролевое задание, демонстрируя умение оперативно реагировать на реплики коллег, аргументировано отстаивать свою точку зрения, устанавливать контакт в общении.	5
Магистрант в целом справляется с поставленным заданием, умеет устанавливать контакт в общении, однако испытывает трудности в умении донести информацию до собеседника, отстоять свою точку зрения.	3
Магистрант испытывает серьезные языковые проблемы при выполнении ролевого задания, не очень успешно отстаивает свою точку зрения, не умеет доносить информацию до собеседника.	1

Шкала оценивания теста

Показатель	Балл
Правильно выполнено 81-100% заданий	7
Правильно выполнено 61-80% заданий	5
Правильно выполнено 41-60% заданий	2

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы докладов с презентациями

1. Взаимосвязь культуры и языка..
2. Учение о языке В. фон Гумбольдта. Теория внутренней формы языка.
3. Концепция «языковой личности» Ю.Н. Караулова
4. «Культурная грамотность»
5. Стереотипы, связанные с социальными классами
6. Понятие фоновой и безэквивалентной лексики. Проблемы интерпретации и перевода
7. Класс и язык. Различия в социальных диалектах.
8. Социокультурные стереотипы и коннотации слова.
9. Невербальные средства общения в межкультурной коммуникации
10. Символы Великобритании

Примерная тематика контрольных работ

1. Английский характер, английский юмор.
2. Английские школы
3. Функции языка и функции культуры. Проблемы взаимодействия.
4. Символы как знаки культуры.
5. Язык политической корректности

Примерные образцы практических заданий

1. Прочитайте статью *Social Classes* (раздаточный материал) и ответьте на следующие вопросы:

What is new in the survey described in the text? Do you think the new approach towards class is adequate, is it more reasonable than the traditional one? Are class distinctions important, or old-fashioned? What is class defined by? When we think about class division is it important to take into account such things as cultural interests and activities? What professions do you think fit into each of the seven classes mentioned in the text?

2. Прочитайте статью *'Class and accent'* и ответьте на вопросы после текста:

Our accent is ingrained in us and becomes an intimate part of our identity. But it seems some of us are never satisfied with our accent. More than one in five Britons will change the way they talk from time to time, a study has shown. According to the survey, some people have been forced to change their regional accents to help people understand them. Reasons for people changing their accent included trying to sound more sophisticated during a job interview or while trying to chat someone up. In fact, the motives are many and varied.

We often mimic the speech patterns of the people around us. Many of us will adopt a regional dialect when we move to a different area, and 4 per cent have even spoken English with a foreign accent.

Around six per cent of those surveyed said they have softened their own natural accent and five were proud enough of the way they spoke to have thickened it. Brummies were most likely to tone down their accent – 16 per cent admitted to softening their tones. Only 2 per cent of Scots have changed the way they talk.

Just over 8 per cent of Britons have tried to make themselves sound more posh. And 4 per cent have tried to sound less posh – rising to 11 per cent in London.

Old Etonian Prime Minister David Cameron and even royalty have been accused of altering upper class accents. Analysis of the Queen's Christmas speeches over the decades has shown her accent has become more 'estuary English'. For many of the well-heeled in politics or entertainment, there is often a need to appear to be more of a 'man of the people'

Answer the questions

How do you understand and how can you explain the expressions “to tone down one’s accent” and “to thicken one’s accent”? What is “old Etonian”? The meaning of “well-heeled” is not difficult to guess. How can you explain or paraphrase this expression? What is the difference between accent and dialect? What dialects of British English do you know? “Brummie” – what is it? And why are they likely to change their accent? And why Scots are less likely to tone down their accent? Why is it that 11 per cent of Londoners have tried to sound less posh as compared to 8 per cent of people elsewhere? What is Estuary English? What are the reasons to sound more posh or less posh?

Примерные темы ролевых игр

1. At a Party: Meet New People
2. Applying for a Job
3. TV Talk Show
4. Mind the Gap!

Примерный вариант теста

1. Which British newspaper is the odd one out?
 - a) The Guardian
 - b) The Times
 - c) The Daily Mirror
 - d) The Financial Times
2. Make this question polite by making it indirect.
'Where's the train station?'
 - a) Could you tell me where is the train station?
 - b) Do you know where the train station is?
 - c) Tell me where the station is
 - d) I'd like to know where is the station
3. 'How do you do?' is not actually a question. It's a greeting which means 'pleased to meet you'. True or False?
 - a) True
 - b) False
4. What's the correct question tag for this polite request?

‘You haven't got a light, _____ you?’

- a) do b) have c) got d) haven't

5. Someone has kindly suggested a trip or outing that does not, in fact, appeal to you at all. What would you say?

- a) Thanks, but no thanks.
b) That's a very kind thought, but I'm afraid I can't come.
c) Most kind of you; but no, thanks all the same.
d) Not on your life!

6. You are in a queue outside a tourist landmark (e.g. Mme Tussaud's Waxworks in London), and people are pestering you to buy cheap souvenirs while you are waiting. You have no wish to buy any, nor to encourage them. What do you say when they ask you?

- a) ‘Take those away; they're horrible cheap tacky things. Yuck!’
b) ‘I really don't want to buy any.’
c) ‘No doubt they're lovely, but I'm not going to buy any.’
d) ‘Go away and leave us alone please.’

7. Who said ‘When a man is tired of London, he is tired of life’?

- a) William Shakespeare
b) Samuel Johnson
c) Charles Dickens
d) William S. Maugham

8. What's another name for ‘the City of London’?

- a) The Bank Quarter
b) The Square Mile
c) The Square Kilometre
d) The Centre

9. What's the popular name for the underground system in London?

- a) The Channel
b) The Tube
c) The Metro
d) The Tunnel

10. In Cockney rhyming slang, what does ‘loaf of bread’ mean?

- a) head
b) bed
c) red
d) newly-we

Примерные вопросы для подготовки к экзамену

1. Основные направления лингвокультурологического анализа.
2. Лингвокультурология в ряду гуманитарных наук. Связь с лингвострановедением и этнолингвистикой.
3. Понимание культуры как открытой, диссипативной системы.
4. Концепция «языковой личности» Ю.Н. Караулова.
5. Лингвокультурология как база для межкультурной коммуникации.
6. Языковое сознание как проблема лингвокультурологии.
7. Этноязыковое сознание и культура: этнокультурные константы языкового сознания.
8. Понятие языковой картины мира. Основные направления изучения и описания.

9. Проблемы межкультурной коммуникации при анализе текста, в процессе перевода.
10. Понятие фоновой и безэквивалентной лексики. Проблемы интерпретации и перевода.
11. Культурный компонент в семантике слова.

Примерные вопросы для промежуточной аттестации (зачет)

1. Культурный компонент в грамматической системе языка.
2. Образная лексика как материал лингвокультурологического анализа.
3. Этноязыковая природа культурного концепта.
4. Концепция лингвокультурологии и лингвокультуремы (по В.В. Воробьеву).
5. Социокультурные стереотипы и коннотации слова.
6. Теория языковой относительности (Сепир – Уорф).
7. Функции языка и функции культуры. Проблемы взаимодействия.
8. Символы как знаки культуры.
9. Оценка и норма в системе культуры.
10. Невербальные средства общения в межкультурной коммуникации
11. Языковая личность. Проблема изучения и описания.
12. Национальное коммуникативное поведение как предмет лингвокультурологического описания.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение 1 семестра за текущий контроль, равняется 80 баллам.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение 2 семестра за текущий контроль, равняется 80 баллам.

Максимальное количество баллов, которое может набрать магистрант в течение 3 семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Промежуточная аттестация проводится в форме защиты контрольной работы в 1 семестре, зачета во 2 семестре на 1 курсе, в форме экзамена в третьем семестре на 2 курсе.

Зачет проводится в форме устного собеседования по вопросам. Максимальное число баллов, которые выставляются магистранту по итогам зачета, равняется 20 баллам.

Экзамен проводится в форме устного собеседования по вопросам из экзаменационных билетов. Максимальное число баллов, которые выставляются магистранту по итогам экзамена, равняется 30 баллам.

Критерии оценки знаний обучающегося

На зачете

10-20 баллов

1. Глубокое или же достаточно полное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме либо отсутствие существенных неточностей при формулировке основных понятий.
4. Умелое использование примеров при ответе.
5. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.

7. Безошибочное выполнение практического задания либо с некоторыми единичными ошибками, которые студент исправляет самостоятельно.

0 -9 баллов

1. Незнание значительной части программного материала либо лишь общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
2. Существенные ошибки в процессе изложения основных понятий.
3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
4. Затруднения при приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.
5. Неумение соотнести теорию с практикой - неверное выполнение практического задания или неумение выполнить квалифицированный перевод.

На экзамене

15-30 баллов

1. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
2. Исчерпывающее, последовательное, грамотное и логически стройное изложение.
3. Правильность формулировки понятий и закономерностей по данной проблеме.
4. Умелое использование примеров при ответе.
5. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.
6. Умение сделать вывод по излагаемому материалу.

11-14 баллов

1. Достаточно полное знание программного материала.
2. Грамотное изложение материала по существу.
3. Отсутствие существенных неточностей при формулировке понятий.
4. Правильное применение теоретических положений при подтверждении примерами.
5. Умение сделать вывод.

Но:

1. Недостаточно последовательное и логическое изложение материала.
2. Отсутствие знания авторов-исследователей по проблеме, а также отсутствие иллюстрирующих примеров.
3. Некоторые неточности в формулировке понятий.

5-10 баллов

6. Общие знания основного материала без усвоения некоторых существенных положений.
7. Формулировка основных понятий, но с некоторой неточностью.
8. Затруднения при приведении примеров, подтверждающих теоретические положения.

Менее 4 баллов

1. Незнание значительной части программного материала.
2. Существенные ошибки в процессе изложения.
3. Неумение выделить существенное и сделать вывод.
4. Незнание или ошибочные определения.

Шкала оценивания контрольной работы

Показатель	Балл
Работа соответствует заявленной теме, выполнена с привлечением большого количества научных и практических источников по теме, магистрант в состоянии ответить на вопросы по теме работы.	20 баллов
Работа в целом соответствует заявленной теме, выполнен с	10 баллов

привлечением нескольких научных и практических источников по теме, магистрант в состоянии ответить на часть вопросов по теме работы.	
Работа не соответствует заявленной теме, выполнен с использованием только 1 или 2 источников, магистрант допускает ошибки при изложении материала, не в состоянии ответить на вопросы по теме работы.	5 балла

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине в 1 семестре

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине	Баллы, полученные магистрантами в течение освоения дисциплины
5 «отлично»	81-100
4 «хорошо»	61-80
3 «удовлетворительно»	41-60
2 «неудовлетворительно»	0-40

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине во 2 семестре

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа магистранта в течение освоения дисциплины, а также баллы на промежуточной аттестации.

Баллы, полученные магистрантами в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	зачтено
61-80	зачтено
41-60	зачтено
0-40	не зачтено

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине в 3 семестре

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине	Баллы, полученные магистрантами в течение освоения дисциплины
5 «отлично»	81-100
4 «хорошо»	61-80
3 «удовлетворительно»	41-60
2 «неудовлетворительно»	0-40